

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ
ИОНОМЕТР

Д-1

74

ЭВ-7

РТ

ПАСПО

СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение	3
2. Технические характеристики	4
3. Комплект поставки	7
4. Устройство и принцип работы	9
4.1. Общие сведения	9
4.2. Принцип действия и схема преобразователя ионометра	10
 Состав прибора	
Наильной схемы	15
запасности	15
оте	17
ния	17
прибора к работе	17
ния	17
акислительно-восстановительного потенциала (E_h)	17
электродных систем и других источников	18
измерение рХ	18
тров, проверка, настройка и градуировка прибора	20
ельные устройства и приборы	20
градуировка прибора	20
а преобразователя	22
равности и методы их устранения	23
и транспортирования	23
а поверки	24
новерки	24
роверки	25
верки и подготовка к ней	26
роверки	26
е результатов поверки	27
.	28
 Изменения сопротивлений термокомпенсатора	при раз-
х, Ом	31
бонН буферных растворов	31
э. д. с. электродной системы	32
ий	33
трансформатора	34
е в процессе эксплуатации	35
ектрическая схема лабораторного универсального	
и выходного напряжения U от угла φ поворота	вкладка
5-35Б	40
 ПРИЛОЖЕНИЯ:	
1. Номинальные значе-	
личных температур	
2. Таблица значений ре-	
3. Таблица значений з	
4. Таблица напряже-	
5. Таблица параметро-	
6. Сведения о поверке	
7. Принципиальная эл	
ионометра ЭВ-74	
8. График зависимост	
оси резистора СГ	

ВНИМАНИЕ!

В связи с постоянным совершенствованием прибора завод-изготовитель оставляет за собой право вносить непринципиальные изменения в схему и конструкцию прибора, не влияющие на основные технические характеристики без отражения этих изменений в паспорте.

УВАЖАЕМЫЕ ПОТРЕБИТЕЛЫ

При пользовании настоящим паспортом просим вас руководствоваться следующими уточнениями:

1. При измерении pH необходимо нажать кнопки «АНИОНЫ/КАТИОНЫ», «рХ» и необходимого диапазона измерения, а кнопку «Х^I/Х^{II}» оставить отжатой, что будет соответствовать измерению активности одновалентных катионов.

2. При работе с прибором отсчет показаний на диапазонах «—1÷4» и «—1÷19» рХ следует производить по шкалам показывающего прибора иономера с соответствующей оцифровкой. При работе на других диапазонах при отсчете следует пользоваться шкалой «0÷5», показания которой необходимо суммировать со значением нижнего предела выбранного диапазона измерения (4,9 или 14 рХ).

3. При настройке иономера по п. 9.3.1.в необходимо учитывать то, что настройка иономера производится по разности рХ контрольных (стандартных) растворов, при этом значение рХ первого раствора (вне зависимости от его значения) предварительно устанавливается на нижний предел диапазона «—1÷4» (нуль шкалы «0÷5»), который и принимается за нуль для отсчета разности рХ контрольных растворов.

Так, например, если разность значений рХ контрольных растворов составляет 3 рХ, то стрелку показывающего прибора необходимо установить на отметку «3» шкалы «0÷5» (при нажатой кнопке «—1÷4»), а если эта разность составляет 7 рХ, то стрелку необходимо установить на отметку «2» шкалы «0÷5» (при нажатой кнопке «4÷9»), поскольку брХ уже скомпенсировано предшествующим диапазоном измерения.

Далее по п. 9.3.1.г и по тексту.

4. В связи со сложностью иономера его градуировку должны производить специализированные ремонтные организации с последующей государственной или ведомственной поверкой.

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Универсальный иономер ЭВ-74 предназначается для определения в комплекте с ионоселективными электродами активности одно- и двухвалентных анионов и катионов (величины рХ) в водных растворах, а также для измерения окислительно-восстановительных потенциалов (величины Eh) в этих же растворах.

Иономер может использоваться также в качестве высокоомного милливольтметра.

При работе с блоком автоматического титрования прибор может быть использован для массового однотипного титрования.

Иономером ЭВ-74 можно производить измерения как методом отбора проб, так и непосредственно в лабораторных установках.

Иономер предназначен для измерения активности ионов в водных растворах с помощью ионоселективных электродов, а также для измерения окислительно-восстановительных потенциалов в водных растворах с помощью платиновых электродов.

По устойчивости к климатическим воздействиям иономер соответствует 2-й группе по ГОСТ 22261—76; иономеры, предназначенные для поставки в страны с тропическим климатом, соответствуют исполнению Т категории 4.1 по ГОСТ 15150—69.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. Пределы измерения величины pX преобразователем от минус 1 до плюс 19 pX с диапазонами:

—1—4 pX

4—9 pX

9—14 pX

14—19 pX

и широким диапазоном:

—1—19 pX

Пределы измерения величины pX иономером и вид иона определяются типом применяемого в комплекте с иономером измерительного электрода.

2.2. Пределы измерения величины E_h (э. д. с.) преобразователем от минус 100 до плюс 1900 мВ и от минус 100 до плюс 1900 мВ с диапазонами:

—100—400 мВ или 100—400 мВ

400—900 мВ или —400—900 мВ

900—1400 мВ или —900—1400 мВ

1400—1900 мВ или —1400—1900 мВ

и широким диапазоном:

—100—1900 мВ или 100—1900 мВ.

2.3. Преобразователь в режиме измерения pX обеспечивает работу в комплекте со следующими электродными системами:

а) системы с нормированными значениями координаты изопотенциальной точки E_h и pX_h (например, системы со стеклянными измерительными электродами для измерения pH , pNa , pK и др.) с характеристикой, определяемой уравнением:

$$E = E_h + [S_{20} + \alpha(t - 20)] (pX - pX_h), \quad (I)$$

где

E — э. д. с. электродной системы, мВ;

S_{20} — крутизна характеристики электродной системы при температуре 20°C , мВ/ pX ;

t — температура раствора, $^\circ\text{C}$;

E_h и pX_h — координаты изопотенциальной точки электродной системы, мВ и pX соответственно;

α — температурный коэффициент крутизны, равный 0,1984 для одновалентных ионов, и 0,992 для двухвалентных ионов.

Значения S_{20} , t , E_h и pX_h , реализуемые в преобразователе, приведены в табл. 1.

Таблица 1

Характеристики		Одновалентные ионы	Двухвалентные ионы
S_{20} , мВ/рХ	Для анионов Для катионов	От +55 до +60 От -55 до -60	От +27,5 до +30 От -27,5 до -30
E_0 , мВ	Для анионов Для катионов	От (+100 + S_{20} рХ _и) до (-480 + S_{20} рХ _и) От (-100 + S_{20} рХ _и) до (+480 + S_{20} рХ _и)	От (+50 + S_{20} рХ _и) до (-240 + S_{20} рХ _и) От (-50 + S_{20} рХ _и) до (+240 + S_{20} рХ _и)
рХ _и , рХ		От 0 до 9	
t, °С (пределы температурной компенсации)		От 0 до 100	

б) системы, не имеющие нормированных значений координат изолотенциальной точки (например, системы с мембранными измерительными электродами для измерения pH, pCl, pCN и др.), с характеристикой, определяемой уравнением:

$$E = E_0 + S \cdot pX, \quad (2)$$

где E_0 — э. д. с. электродной системы при $pX=0$, мВ;

S — крутизна характеристики электродной системы, мВ/рХ.
Значения E_0 и S , реализуемые в преобразователе, приведены в табл. 2.

Таблица 2

Характеристики		Одновалентные ионы	Двухвалентные ионы
S , мВ/рХ	Для анионов Для катионов	От +51 до +60 От -51 до -60	От +25,5 до +30 От -25,5 до -30
E_0 , мВ	Для анионов Для катионов	От +100 до -480 От -100 до +480	От +50 до -240 От -50 до +240

2.4. Преобразователь в режиме милливольтметра обеспечивает работу с электродными системами для измерения E_h , а также (по калибровочным графикам) с электродными системами для измерения рХ с характеристиками, не удовлетворяющими требованиям п. 2.3.

2.5. Преобразователь обеспечивает работу с системами, имеющими электрическое сопротивление цепи измерительного электрода, — не более 1000 МОм, цепи вспомогательного электрода — не более 20 кОм.

2.6. Предел допускаемой основной погрешности преобразователя соответствует значениям, приведенным в табл. 3.

Таблица 3

Измеряемая величина	Диапазон	Пределы допускаемой основной погрешности	
		рХ	мВ
Одновалентные ионы (pX^I)	5 рХ	±0,04	±2,3
	20 рХ	±0,40	±23,3
Двухвалентные ионы (pX^{II})	5 рХ	±0,08	±2,3
	20 рХ	±0,40	±11,6
E_h (э. д. с.)	500 мВ	—	±5,00
	2000 мВ	—	±50,0

Предел допускаемой основной погрешности иономера при измерении pH по образцовым буферным растворам 2-го разряда составляет ±0,05 pH .

2.7. Пределы допускаемых дополнительных погрешностей преобразователя, вызываемые отклонением условий эксплуатации от нормальных, не превышают значений, приведенных в табл. 4.

Нормальные условия эксплуатации и пределы изменения условий эксплуатации приведены в той же таблице.

Таблица 4

Условия эксплуатации	Нормальные условия	Пределы изменения условий эксплуатации (рабочие условия)	Пределы допускаемой дополнительной погрешности преобразователя в долях основной погрешности
1. Температура измеряемого раствора (погрешность термокомпенсации)	20°C	от 0 до +100°C	1,0
2. Сопротивление цепи измерительного электрода	500 МОм	от 0 до 1000 МОм	0,25 на каждые 500 МОм
3. Сопротивление цепи вспомогательного электрода	10 кОм	от 0 до 20 кОм	0,25 на каждые 10 кОм
4. Э. д. с. в цепи «Земля—раствор»	0	от -1,5 до +1,5 В	0,25 на каждые 1,5 В

Условия эксплуатации	Нормаль- ные условия	Пределы изменения условий эксплуатации (рабочие условия)	Пределы допускаемой дополнительной погрешности преобразователя в долю основной погрешности
5. Напряжение переменного тока частотой 50 Гц в цепи вспомогательного электрода	0	от 0 до 50 мВ	0,25
6. Напряжение питания частотой 50 Гц (60 Гц)	220 В	220 ± 22 В	0,25 на каждые 22 В
7. Температура окружающего воздуха	20°C	от $+10$ до $+35^{\circ}\text{C}$	0,75 на каждые 10°C

2.8. Время установления показаний преобразователя ($t_{\text{уст}}$) не превышает значения, определяемого по формуле:

$$t_{\text{уст}} = (5 + 10R) \text{ с}, \quad (3)$$

где R — численное значение внутреннего сопротивления источника э. д. с., ГОм.

2.9. Стабильность преобразователя, приведенная ко входу, за 18 часов непрерывной работы не хуже ± 1 мВ.

Флуктуации выходного напряжения, приведенные ко входу, не более $\pm 0,5$ мВ.

2.10. Выходные напряжения преобразователя при установке стрелки показывающего прибора на конец шкалы равны:

а) на гнездах «2В» — $2,00 \pm 0,05$ В в диапазоне 20 рХ (2000 мВ) при показании прибора 14 рХ;

б) на гнездах «20мВ» — $20,0 \pm 0,2$ мВ — на всех диапазонах.

2.11. Мощность, потребляемая иономером, не превышает 50 В·А, в том числе преобразователем — 15 В·А.

2.12. Габаритные размеры, мм, не более:

а) преобразователя $365 \times 230 \times 260$

б) подставки в сборе $260 \times 260 \times 500$

2.13. Масса иономера не более 15 кг, в том числе преобразователя не более 7 кг.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки иономера ЭВ-74 входят преобразователь ЭВ-74, комплект ЗИП и паспорт. Состав комплекта ЗИП соответствует табл. 5.

Для экспортного и тропического исполнений комплект ЭВ-74 поставляется в соответствующем исполнении.

Дополнительно к электродам, входящим в комплект ЭВ-74, потребитель за отдельную плату может заказать электроды других типов.

Таблица 5

КОМПЛЕКТ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Наименование	Кол.	Документ	Эскиз
Запасные части			
1. Диод полупроводниковый КД 105Б	1		
2. Предохранитель ГИ-423	2		
2. 5М2.040.051			
2. 5М2.040.059			
2. 5М2.040.058			
2. 1Е2.040.053			
1. 1Е2.995.017	1	TKA-5	
1*. 1Е5.184.412			
1*. 1Е6.278.027			
1. 1Е6.040.335	1		
1. 5М3.253.006	1		
1. 5М5.129.001	1		
1. 5М5.282.004	1		
1*. 5М5.868.002			
1. 5М6.124.002	1		
			1. Термокомпенсатор 2. Ключ электроплиточный 3. Электрод ЭВЛ-473-017 4. Электрод ЭВЛ-473-018 5. Электрод ЭЛВ-1 6. Принадлежности
			7. Термокомпенсатор TKA-5
			8. Ключ электроплиточный
			9. Упор
			10. Пробод
			11. Мешалка
			12. Ключ электролитический
			13. Штекер
			14. Ячейка терmostабилизированная
			15. Столик

Наименование	Кол.	Документ	Эскиз
16. Кронштейн	1	5М6.138.019	
17. Кронштейн	1	5М6.138.020	
18. Подставка	1	5М6.150.017	
19. Магнитная бертушка	3	5М6.393.002	
20. Крышка	1	5М8.040.029	
21. Держатель	1	5М8.128.022	
22. Держатель	1*	5М8.128.023	
23. Термометр 1-52 (ТЛ-2)	1	ГОСТ 215-73	
24. Стакан Н-50 (НН-50, ВН-50)	5**	ГОСТ 10394-72	
Материалы и пр.			
штрык	1 кг		
			26. Стандарт-т

нию заказчика
(в том числе в страны с тропическим климатом поставляются ста-

*Поставляется по требованию
**Поставляется на экспорт
каны марок Н-50 и НН-50)

СТРОИСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. Общие сведения

ости одно- и двухвалентных ионов в растворах используемая с ионоселективными измерительными электродами

для электродной системы зависит от активности соответствующего и определяется уравнениями (1) или (2).

изируемого раствора определяется измерением э. д. с. с помощью преобразователя, шкала которого проградуи-

Для измерения активности используется электродная система и преобразователь.

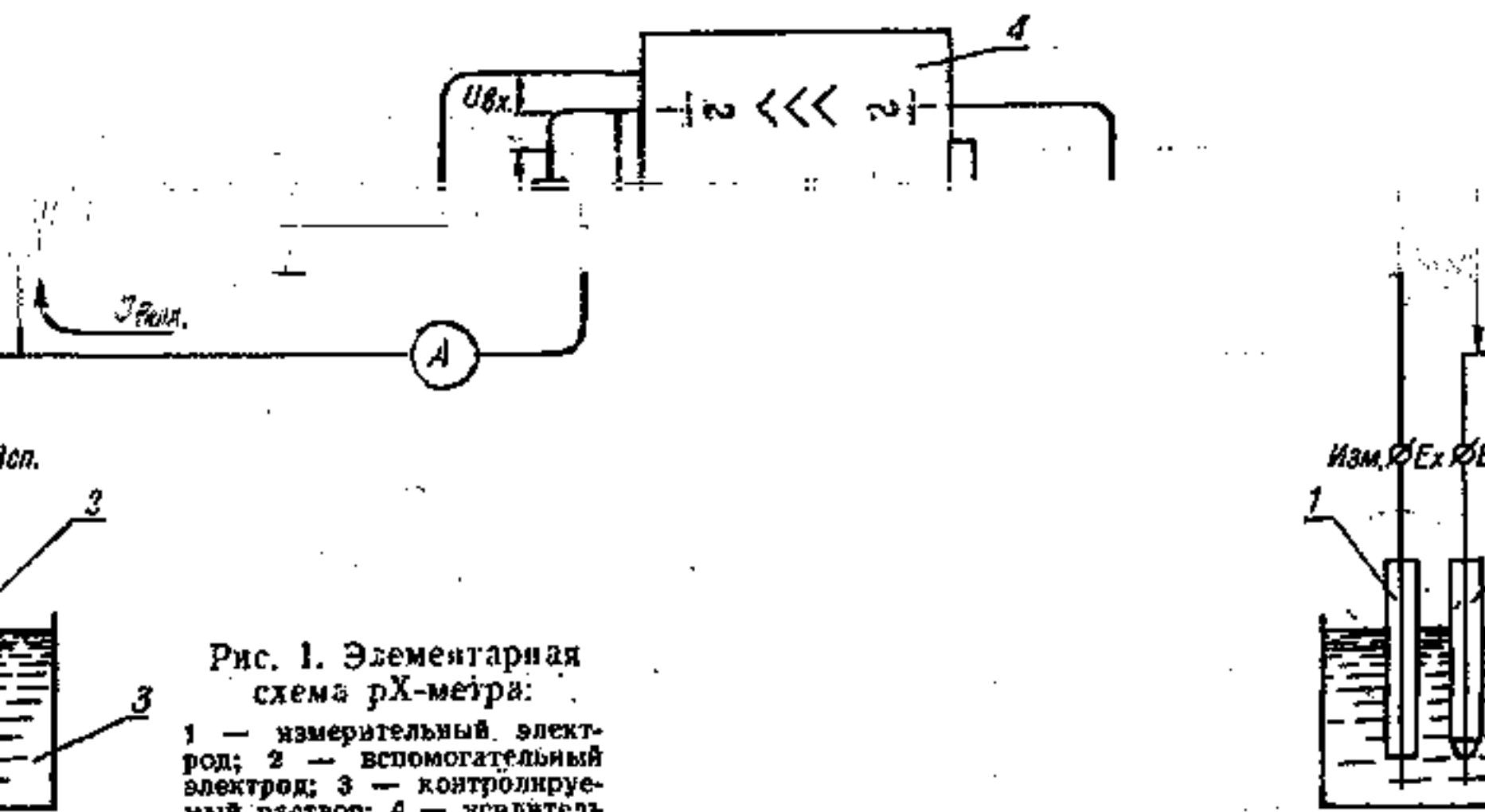
Электродвижущая сила, определяемая концентрацией ионов в растворе

. Значение рХ контролируется с помощью преобразователя, шкала которого проградуирована в единицах рХ.

рована в единицах рХ. Градуировочные значения э. д. с. могут быть вычислены при помощи уравнений (1) и (2).

4.2. Принцип действия и схема преобразователя иономера

Работа иономера основана на преобразовании э. д. с. электродной системы в постоянный ток, пропорциональный измеряемой величине. Преобразование э. д. с. электродной системы в постоянный ток осуществляется высокоомным преобразователем автокомпенсационного типа.



E_x электродной системы (рис. 1) сравнивается с напрявлением R , через которое протекает ток $I_{вых}$. Усиление $U_{вых}$ на сопротивлении R противоположно силе E_x и на вход усилителя подается напряжение:

$$U_{вых} = E_x - U_{вых} = E_x - I_{вых} \cdot R \quad (4)$$

С коэффициентом усиления $U_{вых}$ мало электродной системы E_x и благодаря этому ток, протекающий в процессе измерения, весьма мал, а ток $I_{вых}$, проходящий R , пропорционален э. д. с. электродной системы, раствора.

Полная схема преобразователя иономера приведена в приложении 7. Упрощенные схемы работы преобразователя в режимах измерения рХ, Еh и температурной компенсации приведены на рис.

Электродвижущая сила E_x определяется падением напряжения на сопротивлении R усилителя. Падение напряжения по эпоку электродвижущей силы $U_{вых}$

При достаточно большом коэффициенте усиления $U_{вых}$ отличается от э. д. с. электродной системы, протекающей через электроды в растворе, т. е. рХ контролируемого раствора.

Полная схема преобразователя иономера приведена на рис.

Конструкция иономера ЭВ-74

Преобразователя и подставки, предназначенной для крепления сосудов с контролируемым раствором;

4.3.

Иономер состоит из преобразователя иономера и установки

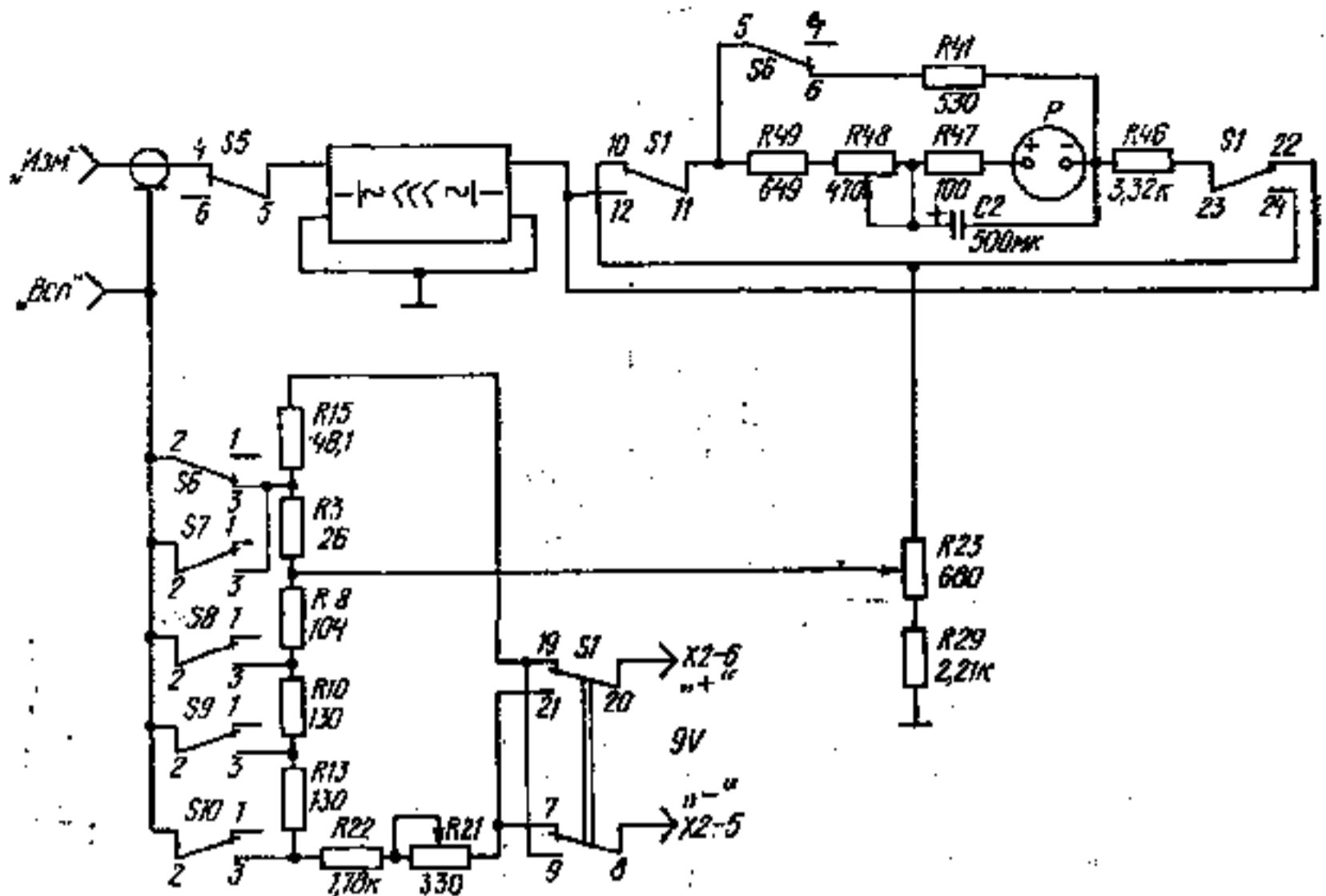


Рис. 2. Схема милливольтметра
Нажаты кнопки «mV» (S3) и «—1—19» (S6)

4.3.1. Преобразователь.

Общий вид преобразователя и элементы его конструкции показаны на рис. 5 и 6.

Для удобства монтажа и обслуживания при ремонте наклонная лицевая панель 9 (рис. 5) укреплена таким образом, что при снятии задней стенки и нижней пластины она может быть откинута вперед после откручивания 2 винтов.

На лицевой панели располагаются органы оперативного управления и показывающий прибор 1. Органы заводской настройки и регулировки 7 расположены под лицевой панелью.

На шкале показывающего прибора имеются следующие одиффразки: «—1—19» для измерения на широком диапазоне и «0—5» для измерения на узких диапазонах (показания прибора суммируются со значением, соответствующим началу широкого диапазона). Для удобства измерений имеется корректор показывающего прибора.

К органам оперативного управления относятся: джойстик «СЕТЬ», ручки навесных резисторов «КАЛИБРОВКА», «КРУТИЗНА», «рХ» и «ТЕМПЕРАТУРА РАСТВОРА»; 5 кнопок выбора рода работы: «АНИОНЫ/КАТИОНЫ (+/-)», «X^I/X^{II}», «mV», «рХ» и «t°»; 5 кнопок выбора диапазона измерений: «—1—19», «—1—4», «4—9», «9—14», «14—19»; корректор показывающего прибора.

Кнопка «АНИОНЫ/КАТИОНЫ (+/-)» позволяет производить измерение активности анионов или положительных потенциалов в отжатом и катионов или отрицательных потенциалов в нажатом положениях, кнопка «X^I/X^{II}» — измерение активности одновалентных или двухвалентных ионов соответственно в отжатом или нажатом положениях; кнопки с зависимой фиксацией «mV», «рХ» и «t°» позволяют включить прибор в режим милливольтметра («mV»), ионометра («рХ») или установки температуры раствора при ручной термоокомпенсации («t°»).

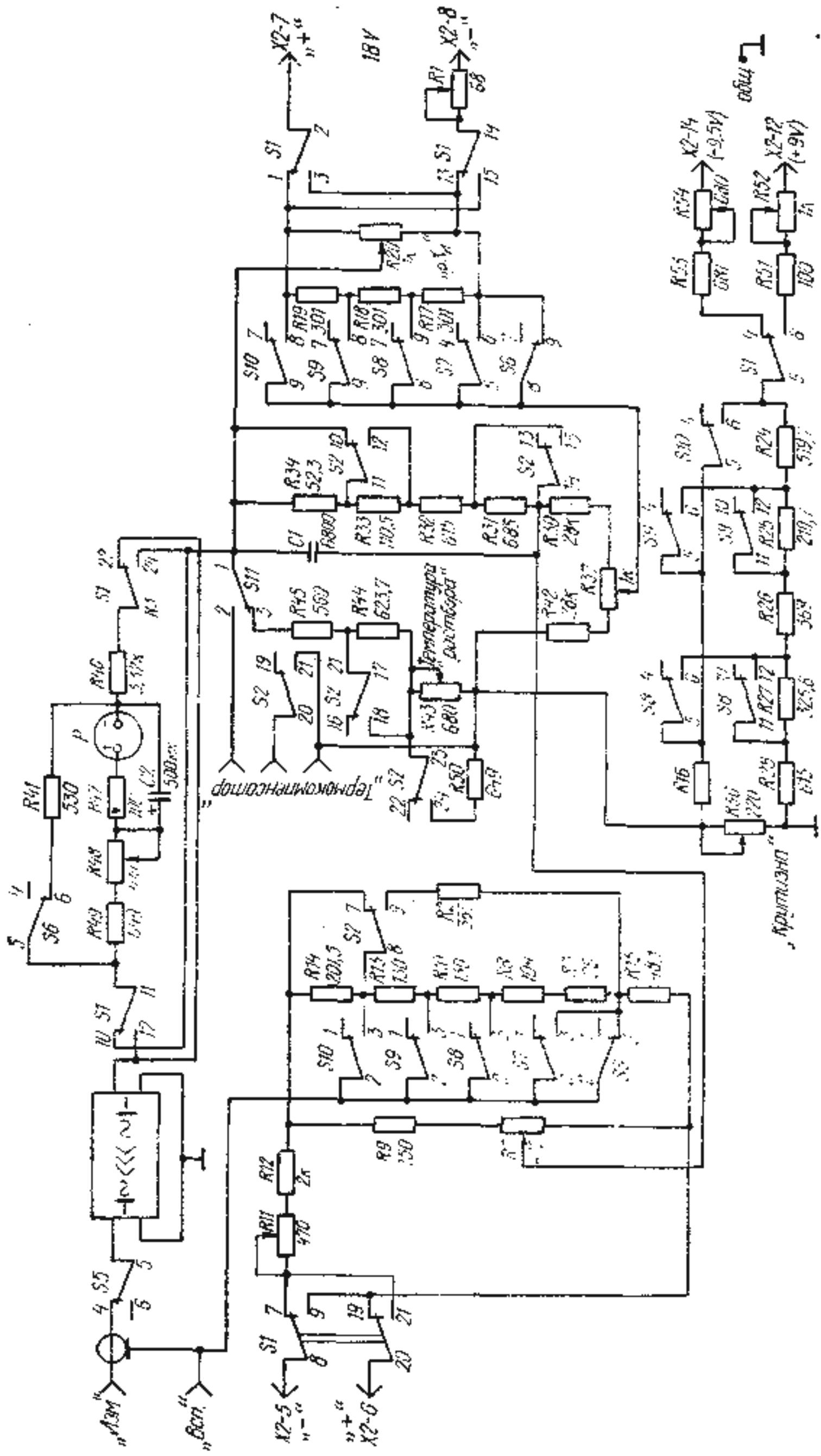


Рис. 3. Схема рХ-метра
Нажаты кнопки "рХ" (S₄) и "—1-19" (S₆).
Переключатель рода термокомпенсации (S₁₁) — в положении "РУЧН".

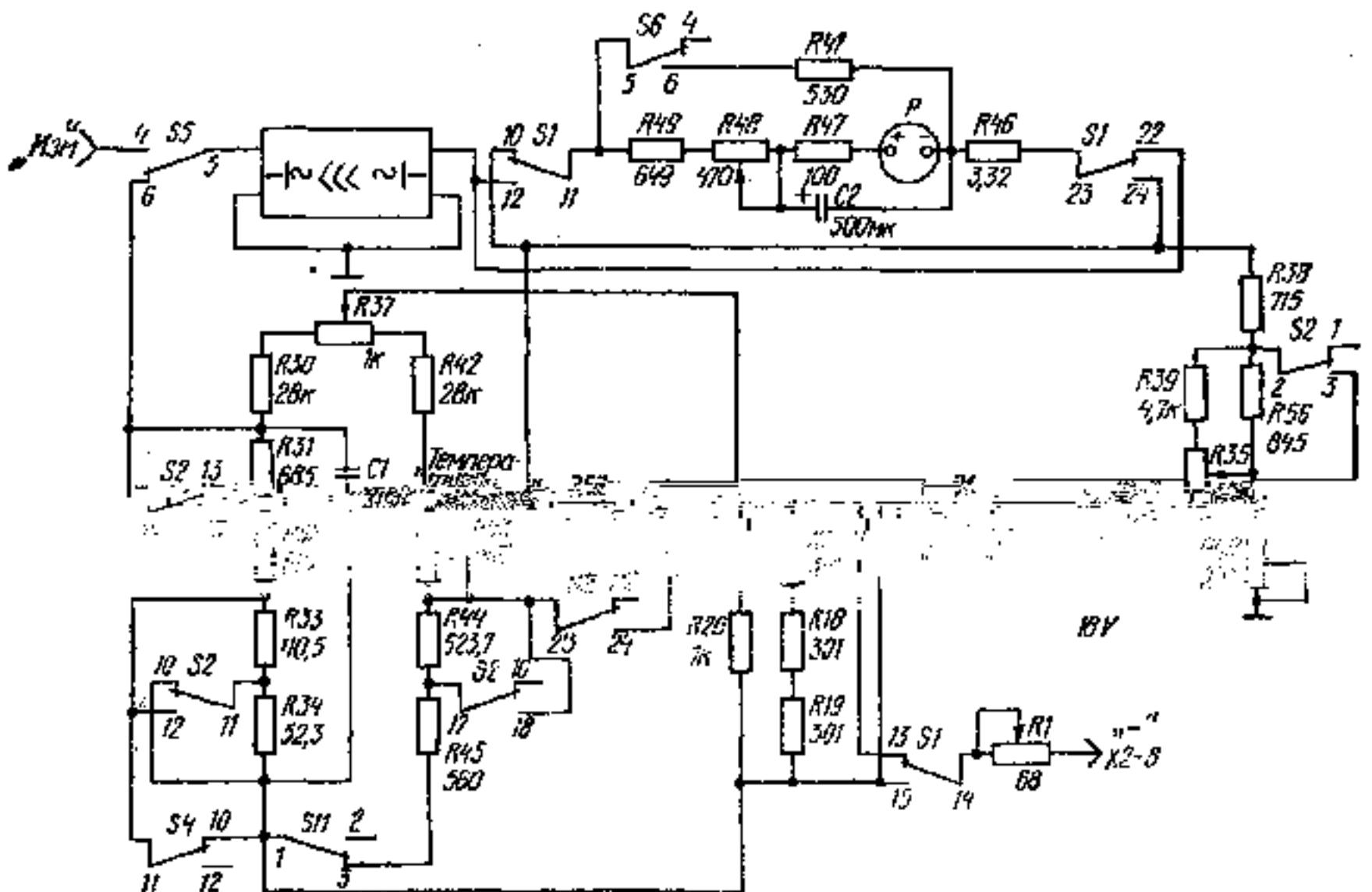


Рис. 4. Схема температурной компенсации

Нажата кнопка t° (S5); кнопка $-1-19$ (S6) отжата
Переключатель рода термокомпенсации (S11) — в положении «РУЧН.»

При настройке ручками, выведенными на лицевую панель, следует учитывать, что в приборе применены потенциометры с высокой разрешающей способностью, которые имеют зоны плавной и грубой регулировки (см. приложение 8).

Резисторы «КАЛИБРОВКА», «КРУТИЗНА» и rX_u служат для оперативной настройки прибора на данную электродную систему.

Органы заводской настройки закрыты опломбированной планкой и предназначены:

- R52 — для дополнительной подстройки начала шкал при измерении катионов;
- R54 — то же при измерении анионов;
- R37 — для балансировки температурного моста;
- R11 — для основной настройки начала шкал при измерении rX ;
- R40 — для калибровки ручного термокомпенсатора при измерении двухвалентных ионов;
- R21 — для настройки начала шкал при измерении э. д. с. (мВ);
- R23 — для регулировки размаха (крутизны) при измерении э.д.с. (мВ);
- R1 — для установки тока в цепи регулировки rX_u .

Оси указанных потенциометров фиксируются цанговыми зажимами.

К органам заводской настройки относятся также резисторы, расположенные на плате измерительного блока:

- R48 — для подстройки показывающего прибора на диапазоне $-1-19$;
- R35 — для калибровки ручного термокомпенсатора при измерении одновалентных ионов.

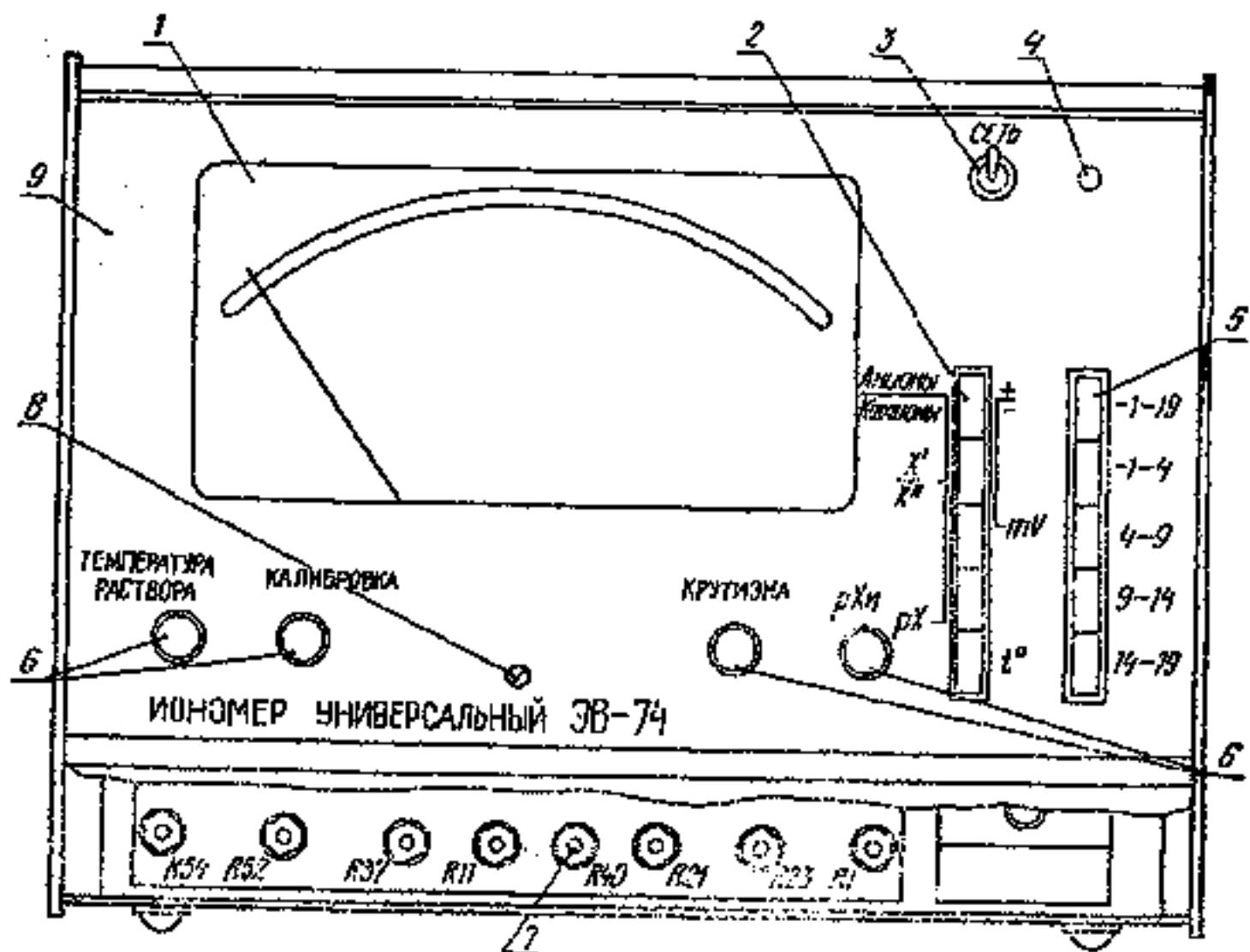


Рис. 5. Преобразователь (вид спереди):

1 — показывающий прибор; 2 — кнопки выбора рода работы; 3 — выключатель сетев.;
4 — глазок индикации включения; 5 — кнопки выбора диапазона измерения; 6 — ручки
свертывания и управления прибором; 7 — оси переменных резисторов заводской настройки
и регулировки прибора; 8 — корректор шума; 9 — лицевая панель

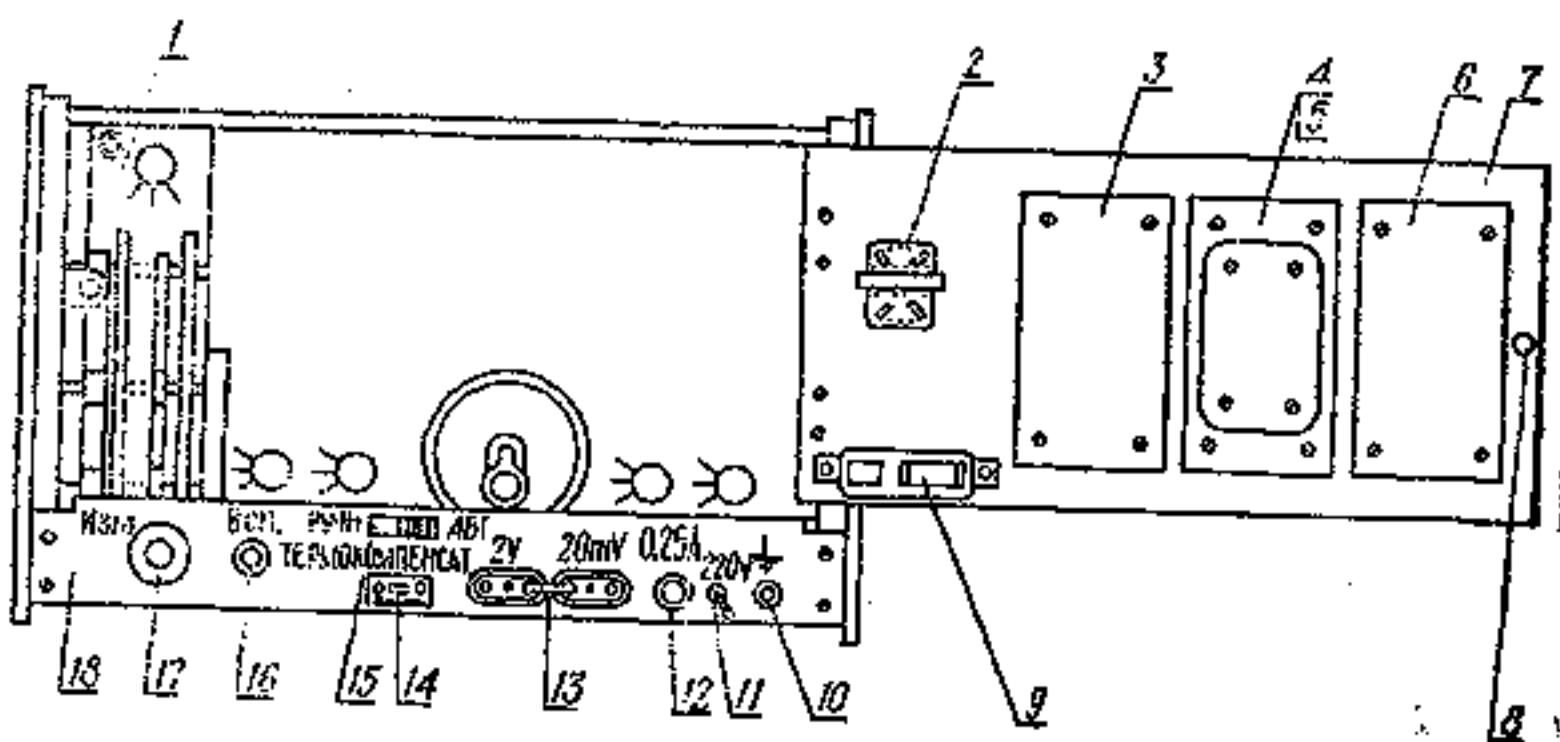


Рис. 6. Преобразователь с развернутым щасси:

1 — блок измерения; 2 — трансформатор; 3 — блок стабилизации; 4 — блок преобразователя; 5 — блок генератора управляющих импульсов; 6 — блок усилителя; 7 — щасси;
8 — неизыдающий вывод; 9 — разъем; 10 — зажим заземления; 11 — сетевой разъем;
12 — держатель предохранителя; 13 — перемычка; 14 — гнездо для подключения автоматического термокомпенсатора; 15 — переключатель рода термоокомпенсации; 16 — гнездо для подключения вспомогательного электрода — «ВСП»; 17 — гнездо для подключения измерительного электрода — «ИЗМ»; 18 — задняя панель

При меч ани е. Перемычка 13 необходи ма только при транспортировании извещателя.
В рабочем состоянии перемычку 13 необходимо снять.

Элементы внешних соединений расположены на задней панке 18 (рис. 6). Перемычка 13, замыкающая клеммы показывающего прибора в рабочем состоянии, должна быть снята.

Для доступа внутрь прибора необходимо снять заднюю стенку, отвернув 3 винта. После снятия задней стенки и отвинчивания винта 8 шасси 7 может свободно поворачиваться вокруг вертикальной оси. Расположение отдельных узлов прибора на шасси показано на рис. 6.

4.3.2. Подставка (рис. 7) состоит из основания, на котором закрепляется труба. На трубе закрепляются два кронштейна 8 и 9, которые могут регулироваться по высоте.

На кронштейне 8 закрепляются держатели электродов 4 или 12, последний служит крышкой термостатированной ячейки. Кронштейн 9 может поворачиваться вокруг вертикальной оси. На нем закрепляются столик или упор термостатированной ячейки.

Для того чтобы смешать раствор, необходимо приподнять стаканчик и отвести столик в сторону.

Термостатированная ячейка выполнена в виде двух цилиндрических стаканов, полость между которыми с помощью двух штуцеров соединяется резиновыми шлангами с лабораторным термостатом.

В ячейку помещается сосуд с контролируемым раствором. При измерениях ячейка помещается на упор 13, плотно прижимающий ее к крышке.

Термостатированную ячейку можно использовать только при наличии лабораторного термостата.

В комплект поставки входит магнитная мешалка.

5. ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПИАЛЬНОЙ СХЕМЫ

Принципиальная схема прибора включает измерительную схему и три блока, преобразователя, усилитель и блок стабилизации.

Измерительная схема обеспечивает настройку прибора в соответствии с характеристикой применяемой электродной системы.

Блок преобразователя состоит из генератора управляющих импульсов частотой 25 Гц (микросхемы 2-МС1 и 2-МС2) и собственно преобразователя статического фотодиодного модулятора (фоторезистор ФР и светодиод ИД). Входной высокочувствительный каскад усиления выполнен на полевом транзисторе 1-Т1.

Основное усиление сигнала осуществляется усилителем (микросхема 3-МС1), а демодуляция — синхронным детектором (микросхема 3-МС2). Выходной каскад усиления выполнен на двух транзисторах (3-Т2 и 3-Т3).

Бытие прибора производится от стабилизированных выпрямителей (транзисторы 5-Т1, 5-Т2, 5-Т3, 5-Т4).

6. РАСПАКОВКА

6.1. При получении прибора следует вскрыть упаковку и убедиться в сохранности упакованных изделий. Необходимость этого вызывается различием в комплекте ЗИП бьющихся стеклянных деталей и электродов, заполненных растворами. Разрушение электродов при небрежной транспортировке может привести к порче упакованных вместе с ними других изделий.

6.2. Распакованный прибор следует хранить при температуре $20 \pm 5^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности до 80% в течение суток, после чего можно приступить к подготовке прибора к работе.

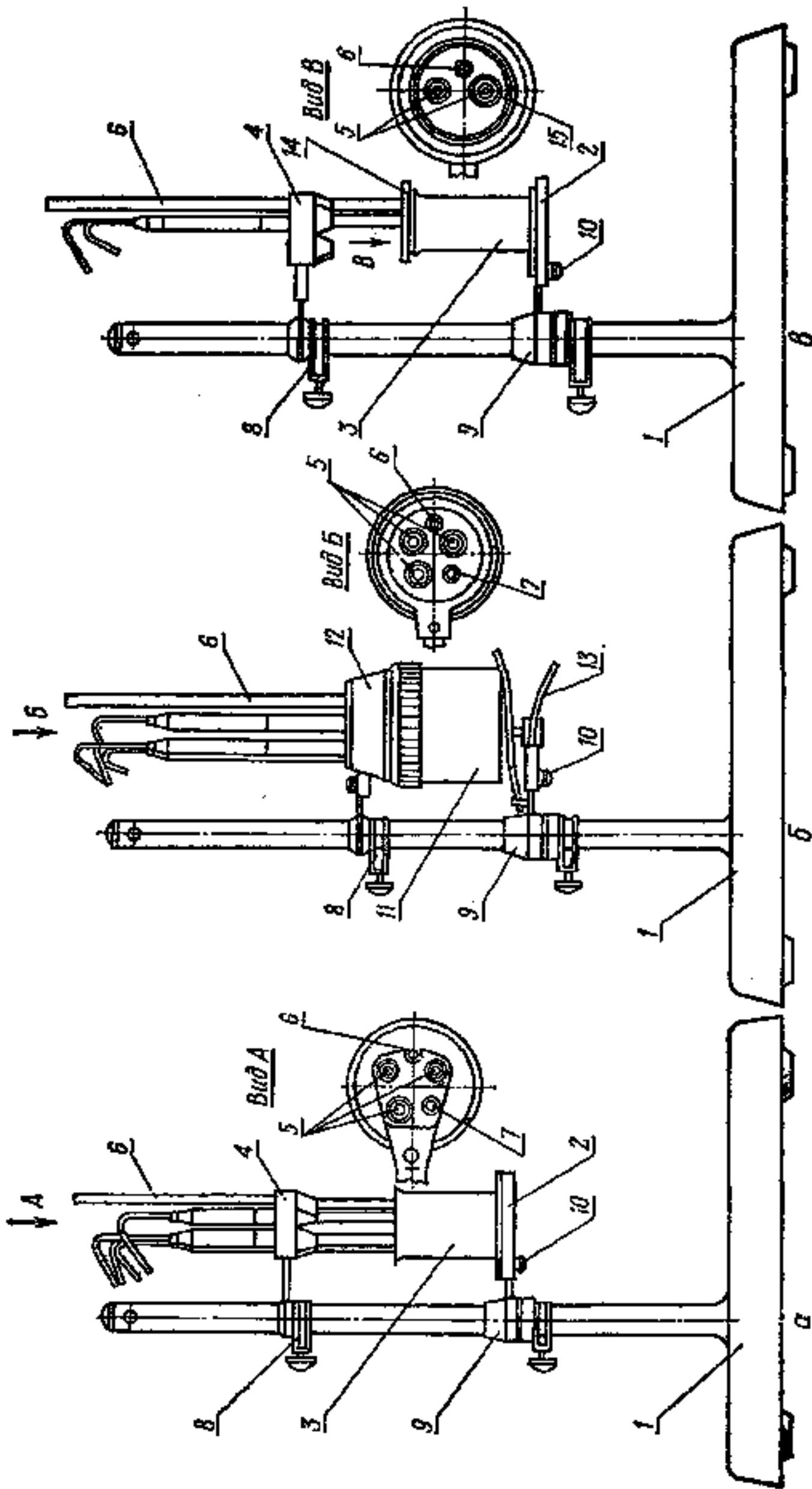


Рис. 7. Подставка в сборе (рабочее положение):

а) измерение в стакане; б) измерение в герметизированной щечке; в) измерение;
 1 — подставка; 2 — столик поворотный; 3 — стакан с раствором; 4 — термодиод; 5 — микровибратор; 6 — термометр; 7 — автоматический термоизомпенсатор; 8 — кронштейн; 9 — зажимный винт; 11 — щечка; 12 — термостатированная щечка; 13 — термостатированная щечка; 14 — юпор; 15 — электродиагностический кабель

7. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

7.1. К работе с прибором допускается персонал, изучивший настоящий паспорт, действующие правила эксплуатации электроустановок и правила химическими растворами.

7.2. Прибор и мешалка в процессе эксплуатации должны быть заземлены.

7.3. Во время профилактических работ и ремонта прибор должен быть отключен от сети.

8. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

8.1. Общие указания

Выбор измерительных электродов зависит от вида измеряемого раствора и температуры измерения. Измерительные электроды подключаются к гнезду «ИЗМ.» прибора непосредственно или с помощью переходника, входящего в комплект ЗИП. В качестве электрода сравнения используется вспомогательный электрод ЭВЛ-1М3, который подключается к гнезду «Вспомогательный термокомпенсатор подключается к разъему «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР».

При использовании электродов, чувствительных к ионам калия и натрия, вспомогательный электрод устанавливается специальный электротермический ключ 8 (табл. 5), заполняемый раствором согласно указаниям производителя.

8.2. Подготовка прибора к работе

Перед началом работы прибор и магнитная мешалка обязательно заземляются. Проверяется и при необходимости устанавливается механический нуль показывающего прибора. Переключатели прибора устанавливаются на положение « $+19$ » и « -19 », после чего прибор включается в сеть и работает в течение 30 мин.

В зависимости от вида измерений выбирают необходимые электроды и надежности и собирают подставку согласно рис. 7.

Подготовка электродов производится в соответствии с указаниями производителя в паспортах на электроды.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Общие указания

Для его калибровки применяются контрольные растворы. В качестве контрольных используются стандартные растворы. В дальнейшем все растворы называются контрольными. Контрольные растворы хранятся и многократном использовании. Необходимо стремиться работать со стандартными растворами. Для этого электроды необходимо промывать дистиллированной водой, затем остатки воды фильтровальной бумагой.

9. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ

9.1. Калибровка

9.1.1. При эксплуатации прибора используются стандартные растворы. При измерении растворов используются буферные растворы (в стандартных концентрациях).

Необходимо учесть, что при дозировании контрольные растворы являются свежеприготовленными растворами.

9.1.2. Перед погружением в растворы электроды промывают дистиллированной водой и удалять остатки воды.

9.1.3. Температурная компенсация используется при измерении pH электродными системами с нормированными значениями координат изопотенциальной точки $E_{\text{н}}, \text{pH}_{\text{н}}$.

Ручная термокомпенсация используется при постоянной температуре растворов, автоматическая — при изменяющейся температуре. При настройке и в процессе измерения следует использовать один и тот же вид термокомпенсации.

9.1.4. Во всех случаях, когда измерение непосредственно не производится, должна быть нажата кнопка « t° », при этом переключатель «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» 15 (рис. 6) должен находиться в положении «РУЧН.» или в положении «АВТ» при подключенному автоматическому термокомпенсаторе.

9.1.5. Отсчет показания производить после установления, время которого зависит от буферной ёмкости растворов. Обычно время установления показаний не превышает 3 мин, однако в некоторых растворах оно может достигать 10 мин. При использовании автоматического термокомпенсатора отсчет производить не ранее чем через 3 мин.

9.1.6. Температурная компенсация действует на всех диапазонах измерения pH.

Для установки температуры раствора при ручной термокомпенсации необходимо:

- а) переключатель «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» установить в положение «РУЧН.»;
- б) нажать кнопку одного из диапазонов измерения, кроме «—1—19»;
- в) нажать кнопку « t° » и ручкой «ТЕМПЕРАТУРА РАСТВОРА» установить стрелку показывающего прибора на значение по шкале 0—100 в соответствии с измененной температурой раствора.

9.2. Измерение окислительно-восстановительного потенциала (Eh) э. д. с. электродных систем и других источников:

- а) погрузить электроды в стаканчик с раствором;
- б) нажать кнопку « μV » и кнопку выбранного диапазона измерений;
- в) нажать (—) или отжать (+) кнопки «АНИОНЫ/КАТИОНЫ (+—)» в зависимости от полярности измеряемого напряжения;
- г) после установления показаний снять отсчет.

9.3. Настройка и измерение pH

Перед измерением pH измеритель должен быть настроен на данную электродную систему по одной из изложенных ниже методик.

9.3.1. Настройка изометра для работы с электродными системами, имеющими нормированные значения координат изопотенциальной точки $E_{\text{н}}, \text{pH}_{\text{н}}$.

Для настройки необходимы три раствора: контрольный раствор А с минимально возможным значением pH и температурой 20°C, контрольный раствор В с максимально возможным значением pH и температурой 20°C и контрольный раствор С со значением pH, максимально удаленным от координаты $\text{pH}_{\text{н}}$ применяемой электродной системы, и температурой, близкой к предельному значению температуры контролируемого раствора. pH растворов А и В должны лежать в диапазоне измерений (линейности) применяемой электродной системы, а значение pH одного из них предпочтительно иметь близким к pH (или диапазону pH) контролируемого раствора. В качестве раствора С можно использовать один из растворов А или В (с pH более удаленным от $\text{pH}_{\text{н}}$) с температурой, указанной для раствора С.

Настройку изометра проводят в такой последовательности:

1) установив изометр в рабочую позицию, нажать кнопку « t° » и настроить температуру в соответствии с измеряемой температурой раствора.

ящее температуре раствора А. Температура раствора должна измеряться и устанавливаться с точностью 0,5°C;

б) погружают электроды в раствор А и ручкой «КАЛИБРОВКА» устанавливают стрелку показывающего прибора на начальную отметку на диапазоне «—1—4»;

в) после промывки и удаления воды погружают электроды в раствор В и ручкой «КРУТИЗНА» устанавливают стрелку показывающего прибора на отметку, соответствующую разности значений рХ растворов В и А на соответствующем диапазоне;

г) ручкой «КАЛИБРОВКА» устанавливают стрелку показывающего прибора на значение, соответствующее рХ раствора В.

Приложение. Настройку по растворам А и В допускается производить методом последовательных приближений, устанавливая последовательно несколько раз сначала ручкой «КАЛИБРОВКА» значение рХ раствора А, а затем ручкой «КРУТИЗНА» значение рХ раствора В. Настройку производят до получения допускаемой погрешности показаний в обоих растворах;

д) погружают электроды в раствор С, устанавливают (при ручной термокомпенсации) ручку «ТЕМПЕРАТУРА РАСТВОРА» в положение, соответствующее температуре раствора С, и ручкой «рХ_н» устанавливают стрелку показывающего прибора на значение рХ раствора С при данной температуре;

е) настройку иономера для измерения рХ растворов с постоянной температурой рекомендуется производить по двум растворам А и В, имеющим ту же температуру, что и контролируемый раствор.

9.3.2. Настройка иономера для работы с электродными системами, не имеющими нормированных значений координат изолотницеальной точки Е_н и рХ_н.

Настройку в этом случае производят по двум растворам А и В, имеющим ту же температуру, что и контролируемый раствор. Переключатель рода термокомпенсации должен находиться в положении «РУЧН». Следует учесть, что температурная компенсация в рассматриваемом случае не осуществляется, а ручка «ТЕМПЕРАТУРА РАСТВОРА» может быть использована для дополнительного расширения пределов регулировки перемещенного реостата «КРУТИЗНА». Поэтому ручку «ТЕМПЕРАТУРА РАСТВОРА» следует установить в крайнее левое положение. Аналогично в крайнее левое положение следует установить ручку «рХ_н» и произвести настройку в такой последовательности:

а) погружают электроды в контрольный раствор А с минимальным значением рХ и ручкой «КАЛИБРОВКА» устанавливают стрелку показывающего прибора на начальную отметку на диапазоне «—1—4»;

б) после промывки и удаления воды погружают электроды в раствор В с максимальным значением рХ и ручкой «КРУТИЗНА» устанавливают стрелку показывающего прибора на отметку, соответствующую разности значений рХ растворов В и А. Если пределов регулировки ручкой «КРУТИЗНА» недостаточно, то используют ручку «ТЕМПЕРАТУРА РАСТВОРА»;

в) ручкой «КАЛИБРОВКА» устанавливают стрелку показывающего прибора на значение, соответствующее рХ раствора В.

Приложение: 1. Допускается производить настройку методом последовательных приближений (см. примечание к п. 9.3.1, г).

2. В стационарном режиме измерения изолотницеальная точка Е_н и коэффициент калибровки $k_{\text{н}}$ определяются по формуле: $E_n = E_0 + k_n \cdot (E_0 - E_1)$, где E_0 — изолотницеальная точка для каждого электрода и температура раствора.

9.3.3. Измерение рХ производят после настройки иономера. Электроды должны быть тщательно промыты от остатков контрольного раствора и осушены фильтровальной бумагой.

При измерениях электродами с нормированными значениями Е_н и рХ_н при ручной термокомпенсации необходимо ручкой «ТЕМПЕРАТУРА РАСТВОРА» установить измеренное значение температуры раствора с точностью 0,5°C.

10. ИЗМЕРЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ, ПРОВЕРКА, НАСТРОЙКА И ГРАДУИРОВКА ПРИБОРА

10.1 Вспомогательные устройства и приборы

Для проверки и градуировки иономера необходимы следующие приборы и устройства:

1. Имитатор электродной системы, например И-02(И-01);
2. Потенциометр постоянного тока класса 0,01, например Р37-1, — 2 шт;
3. Магазин сопротивлений класса 0,2, например Р33;
4. Авометр или электронный вольтметр, например АВО-5М1 или ВК7-9;
5. Гальванометр с чувствительностью не ниже $1 \cdot 10^{-7}$ А/дел.
6. Лабораторный автотрансформатор с вольтметром переменного тока 250 В класса 0,5;
7. Автоматический самопищущий потенциометр КСП4 класса 0,25 с верхним пределом измерения не более 20 мВ.

Допускается применение других аналогичных приборов с метрологическими характеристиками не хуже приведенных выше. Указанный комплект приборов используется также для поверки иономера.

10.2. Проверка и градуировка прибора

10.2.1. Схема соединений для проверки основных характеристик, настройки и градуировки преобразователя приведена на рис. 8.

Перед проверкой преобразователя на шкалах рХ должна производиться его настройка на расчетные значения э. д. с. в соответствии с формулой (1) (п. 2.3) для применяемой электродной системы. Таблица значений э. д. с. для системы с $E_{\text{и}}=0$ и $rX_{\text{и}}=7$ приведена в приложении 3.

10.2.2. Проверка, настройка и градуировка преобразователя должны производиться при напряжении питания $220 \pm 4,4$ В после 30-минутного прогрева при сопротивлении в цепи измерительного электрода $R_{\text{изм}}=500$ МОм, сопротивлении в цепи вспомогательного электрода $R_{\text{всп}}=10$ кОм, отсутствии э. д. с. между корпусом преобразователя и землей. Температура окружающего воздуха должна быть $20 \pm 5^{\circ}\text{C}$.

10.2.3. Настройку преобразователя на данную электродную систему производят следующим образом:

а) устанавливают на магазине сопротивление, соответствующее температуре 20°C (приложение 1), а переключатель «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» устанавливают в положение «АВТ.»;

б) подают на вход преобразователя от потенциометра напряжение, соответствующее значению минус 1 рХ при температуре 20°C ;

в) ручкой «КАЛИБРОВКА» устанавливают стрелку показывающего прибора на начальную отметку шкалы (на диапазоне «—1—4»);

г) подают на вход преобразователя напряжение, соответствующее значению 19 рХ при температуре 20°C ;

д) ручкой «КРУТИЗНА» устанавливают стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы (на диапазоне «14—19»);

е) повторяют пп. б—д;

ж) устанавливают на магазине сопротивление, соответствующее температуре 80°C ;

з) выбирают значение рХ, наиболее удаленное от координаты $rX_{\text{и}}$ (например, 19 рХ при $rX_{\text{и}}=7$), подают на вход преобразователя напряжение, соответствующее выбранному значению рХ при температуре 80°C , и ручкой « $rX_{\text{и}}$ » устанавливают стрелку показывающего прибора на выбранное значение рХ.

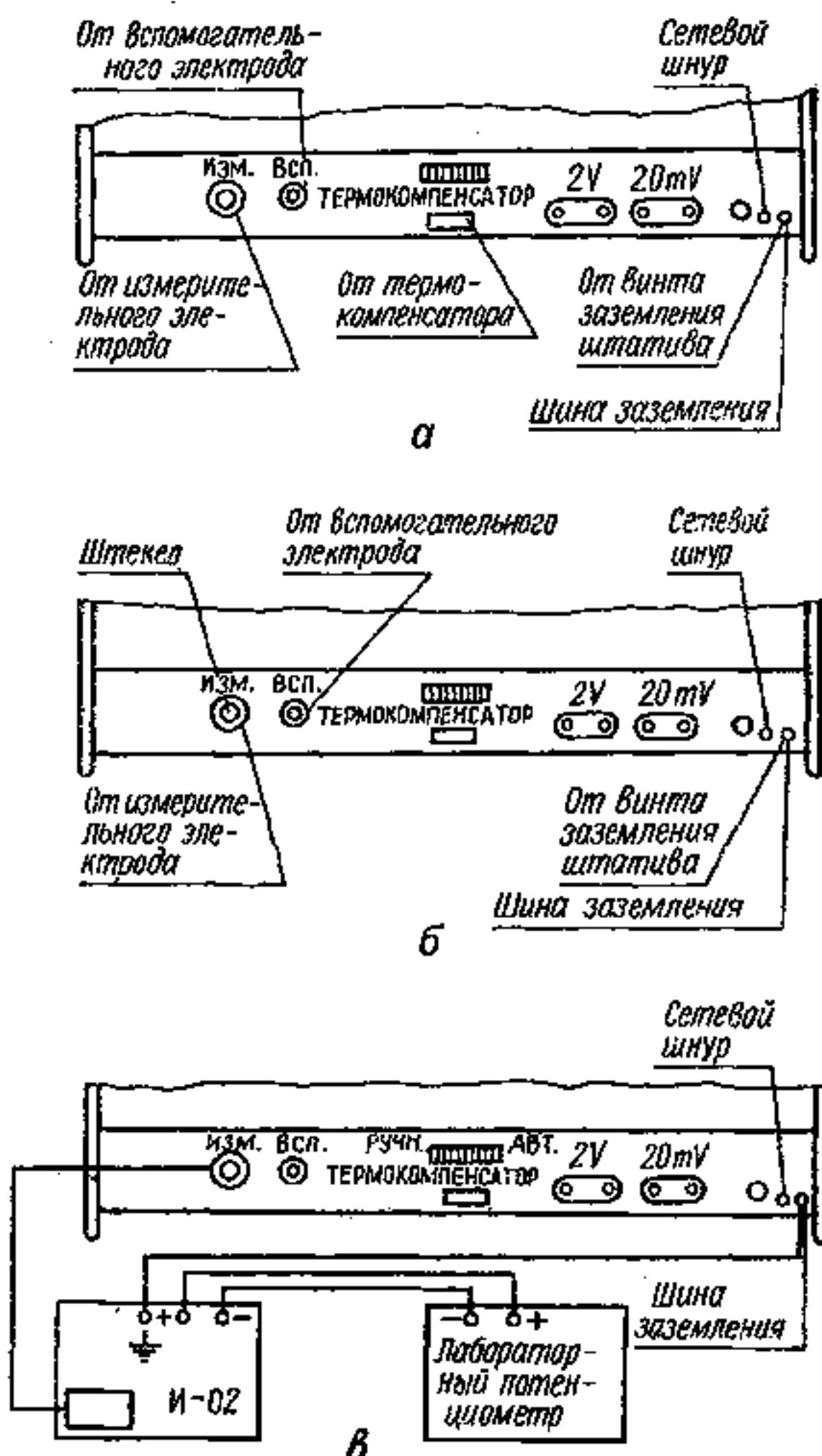


Рис. 8. Схема внешних соединений прибора ЭВ-74 при:
а) измерении величины рХ; б) измерении величины Eh (окислительно-восстановительного потенциала); в) проверке основных характеристик прибора

10.2.4. Проверка градуировки преобразователя в режиме рХ.

Для проверки подают от потенциометра на вход преобразователя такое напряжение, чтобы стрелка показывающего прибора устанавливалась последовательно на все цифровые отметки каждого диапазона измерения. Проверку производят при автоматической термокомпенсации (с магнитом сопротивления):

- для одновалентных катионов при температуре 20°C;
- для двухвалентных анионов при температуре 20°C;

в) для одновалентных катионов при температурах 0, 40, 60 и 100°C.

Проверки «б» и «в» производят только на начальных и конечных отметках шкалы диапазона. Разность напряжений, подаваемых от потенциометра, и соответствующих расчетных (табличных) значений не должна превышать предела допускаемой основной погрешности (табл. 3), а при проверке «в» — суммы предела допускаемой основной погрешности и погрешности термокомпенсации (табл. 4). Если разность напряжений превышает предел допускаемой погрешности, необходимо произвести градуировку.

10.2.5. Проверка градуировки преобразователя в режиме «mV». Проверку в режиме «mV» производят, подавая на вход преобразователя такое напряжение от потенциометра, чтобы стрелка показывающего прибора устанавливалась последовательно на все оцифрованные отметки каждого диапазона измерения. Разность напряжений, подаваемых от потенциометра, и номинальных значений не должна превышать предела допускаемой основной погрешности (табл. 3). Если разность напряжений превышает предел допускаемой погрешности, то необходимо произвести градуировку.

10.3. Градуировка преобразователя

10.3.1. Градуировка прибора для использования в качестве милливольтметра:

- нажать кнопки « mV », « $+/-$ » и « $14-19$ »;
- подать на вход преобразователя напряжение минус 1400 мВ и резистором $R21$ установить стрелку показывающего прибора на начальную отметку шкалы. Зафиксировать ось резистора $R21$ цанговым зажимом;
- подать на вход прибора напряжение минус 1900 мВ и резистором $R23$ установить стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы. Зафиксировать ось резистора $R23$ цанговым зажимом;
- нажать кнопку « $-1-19$ » и резистором $R48$ установить стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы.

10.3.2. Градуировка прибора для измерения pH:

- нажать кнопки « pH », «АНИОНЫ/КАТИОНЫ» и « $-1-4$ ».
- Переключатель «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» на задней панели преобразователя перевести в положение «АВТ». Ручку «КРУТИЗНА» повернуть вправо для перевести в положение «АВТ». Ручку «КРУТИЗНА» повернуть вправо до упора. К гнездам «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» присоединить магазин сопротивления, на котором установить сопротивление 1410,5 Ом;
- подать на вход прибора 0 мВ и резистором «КАЛИБРОВКА» установить

напряжение 1400 мВ. Ручку «КРУТИЗНА» повернуть влево до упора. Ручку «КРУТИЗНА» повернуть вправо до упора.

напряжение 1900 мВ.

напряжение 290,8 мВ. Ручку «КРУТИЗНА» повернуть вправо до упора. Ручку «КРУТИЗНА» повернуть влево до упора.

напряжение 872,5 мВ и резистором «КАЛИБРОВКА» установить напряжение 1400 мВ. Ручку «КРУТИЗНА» повернуть вправо до упора. Ручку «КРУТИЗНА» повернуть влево до упора.

напряжение 1400 мВ.

напряжение 1900 мВ. Ручку «КРУТИЗНА» повернуть вправо до упора.

шкалы;

н) нажать кнопку « $14-19$ », задать на вход прибора напряжение минус 290,8 мВ и ручкой «КРУТИЗНА» установить стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы. Зафиксировать ось резистора $R52$ цанговым зажимом.

- к) отжать кнопку «АНИОНЫ/КАТИОНЫ», задать на вход прибора плюс 872,5 мВ и резистором R54 установить стрелку показывающего прибора на начальную отметку шкалы. Зафиксировать ось резистора R54 цанговым зажимом;
- л) на магазине сопротивлений установить 1852,5 Ом, нажать кнопку «АНИОНЫ/КАТИОНЫ», задать на вход прибора напряжение минус 1480,7 мВ и резистором R1 установить стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы. Зафиксировать ось резистора R1 цанговым зажимом;
- м) настроить преобразователь на данную электродную систему и проверить его градуировку в соответствии с оп. 10.2.3. и 10.2.4.

10.3.3. Калибровка ручного температурного компенсатора:

- а) нажать кнопки «ХI/ХII»; « t° » и кнопку любого узкого диапазона («—1—4»). Переключатель «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» установить в положение «АВТ.», к гнезду «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» подключить магазин сопротивлений, на котором установить сопротивление 876,4 Ом и резистором R40 установить стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы;
- б) отжать кнопку «ХI/ХII», на магазине сопротивлений установить 1852,5 Ом и резистором R35 установить стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы;
- в) последовательно установить на магазине значения сопротивления термо-компенсатора, соответствующие температурам 0, 20, 40, 60, 80°C (приложение 1), и проверить соответствие показаний прибора этим значениям температуры.

11. ХАРАКТЕРНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Характер неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
1. При включении преобразователя в сеть не горит индикатор включения на лицевой панели преобразователя	Перегорел предохранитель, обрыв в сетевом шнуре	Заменить предохранитель, отремонтировать сетевой шнур
2. Показания иономера самоизвольно изменяются	Обрыв в кабеле измерительного электрода или провода вспомогательного электрода, выход из строя измерительного или вспомогательного электродов	Заменить измерительный электрод, проверить сопротивление вспомогательного электрода, при необходимости заменить электрод
3. При настройке иономера по контрольным растворам показания иономера почти не изменяются	Трешина в измерительном электроде	Заменить электрод

12. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

- 12.1 Транспортирование иономеров должно производиться в крытых транспортных средствах при температурах:
- а) от 0 до плюс 50°C — при заполнении электродов раствором, не стойким к отрицательным температурам;

б) от минус 25 до плюс 50°C — при заполнении электродов раствором, стойким к отрицательным температурам.

П р и м е ч а н и е. Допускается (кроме поставки для экспорта) отгрузка и транспортирование полимеров в зимнее время без электродов, которые в этом случае досыпаются в летнее время или вручаются потребителям непосредственно на предприятии-изготовителе. В этом случае транспортирование полимеров может производиться при температуре от минус 40 до плюс 50°C.

12.2. Расстановка и крепление транспортных ящиков с приборами в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение при следовании в пути, отсутствие смещения и ударов друг о друга.

12.3. Приборы должны храниться в закрытом помещении при температуре от +1 до +40°C и относительной влажности до 80%. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию.

13. МЕТОДЫ И СРЕДСТВА ПОВЕРКИ

Настоящий раздел паспорта устанавливает методы и средства первичной и вспомогательной поверки универсальных изометров ЭВ-74.

13.1. Операции поверки

При проведении поверки должны выполняться операции, указанные в табл. 6

Таблица 6

Обязательность проведения операций при:		Номера пунктов раздела
выпуске из производства и ремонте	эксплуатации и хранении	
Да	Да	13.4.1
»	»	13.4.2
»	»	13.4.3
»	»	13.4.4
»	»	13.4.5
»	»	13.4.6
Нет		
	1. Внешний осмотр и опробование	13.4.1
	2. Определение основной погрешности преобразователя	13.4.2
	3. Определение дополнительной погрешности от изменения температуры раствора	13.4.3
	4. Определение дополнительной погрешности от изменения сопротивления в цепи измерительного электрода	13.4.4
	5. Определение дополнительной погрешности от изменения сопротивления в цепи вспомогательного электрода	13.4.5
	6. Определение времени установления показаний	13.4.6
	7. Определение износа на гнездах	
	8. Контрольный пробег стрелки из нулевого положения	13.4.8
	9. Снижение погрешности измерения изометра при измерении рт	13.4.9

13.2. Средства поверки

Средства поверки выбирают в соответствии с указаниями п. 10.1. Поверку производят на установке, схема которой приведена на рис. 8.

13.3. Условия поверки и подготовка к ней

13.3.1. При проведении поверки должны соблюдаться следующие условия:

- а) температура окружающего воздуха $20 \pm 5^{\circ}\text{C}$;
- б) относительная влажность $65 \pm 15\%$;
- в) напряжение питающей сети 50 Гц, $220 \pm 4,4$ В (приборы, предназначенные для питания от сети 60 Гц, должны проверяться при этой же частоте);
- г) время самопрогрева 30 мин;
- д) сопротивление в цепи измерительного электрода (номинальное значение) 500 МОм;
- е) сопротивление в цепи вспомогательного электрода (номинальное значение) 10 кОм;
- ж) напряжение переменного тока в цепи вспомогательного электрода 0;
- з) э. д. с. в цепи «Земля—раствор» 0;
- и) термокомпенсация автоматическая, сопротивление термокомпенсатора должно соответствовать температуре 20°C (кроме операций по п. 13.4.3).

13.3.2. Перед проведением поверки приборы должны быть прогреты.

13.4. Проведение поверки

13.4.1. Внешний осмотр.

При проведении внешнего осмотра должно быть установлено соответствие поверяемого прибора следующим требованиям:

отсутствию механических повреждений корпуса преобразователя и кабелей измерительного и вспомогательного электродов;

наличию заземляющей клеммы.

При опробовании проверяют работоспособность органов оперативной настройки. Затем настраивают прибор в соответствии с п. 10.2.3.

13.4.2. Определение основной погрешности преобразователя.

Изменяя напряжение, подаваемое с потенциометра, устанавливают стрелку показывающего прибора на оцифрованные отметки шкалы, отмечая при этом соответствующие значения входного напряжения.

Основная погрешность определяется по формуле:

$$\Delta_{\text{осн.}} = E_n - e. \quad (5)$$

где $\Delta_{\text{осн.}}$ — основная погрешность, мВ;

E_n — номинальное значение входного напряжения, соответствующее данной оцифрованной отметке, мВ.

При измерении рХ за номинальное значение принимается расчетное (по формуле 1) или табличное (приложение 3) значение;

e — значение входного напряжения, подаваемого от потенциометра, мВ.

Основная погрешность определяется в режимах «mV» и «рХ». В режиме «рХ» проверка производится для случаев одновалентных катионов и двухвалентных анионов при сопротивлениях на магазине, равных соответственно 1410,5 Ом и 667,3 Ом. Основная абсолютная погрешность не должна превышать 2,3 мV при измерении «рХ» и 5 мV при измерении э. д. с.

13.4.3. Определение дополнительной погрешности от изменения температуры раствора (погрешности термокомпенсации).

К гнездам «ТЕРМОКОМПЕНСАТОР» подключают магазин сопротивлений и устанавливают на нем значение сопротивления, соответствующее 20°C (приложение 3) для одновалентных ионов.

Подают на вход прибора напряжение, соответствующее отметке минус 1рХ (одновалентные катионы) при температуре 20°C. Резистором «КАЛИБРОВКА» устанавливают стрелку показывающего прибора на начальную отметку шкалы диапазона «—1—4».

Подают на вход прибора напряжение, соответствующее отметке минус 1рХ при температуре 80°C, на магазине сопротивлений устанавливают значение сопротивления, соответствующее 80°C. Ручкой «рХи» устанавливают стрелку показывающего прибора на начальную отметку шкалы.

Устанавливают на магазине значения сопротивлений, соответствующие температурам 0, 40, 60 и 100°C.

Изменяя напряжение, подаваемое с потенциометра постоянного тока, устанавливают стрелку показывающего прибора на начальную отметку шкалы и отмечают соответствующее значение входного напряжения.

Разность между входным напряжением и расчетным или табличным (приложение 3) значением э. д. с. не должна превышать величины, указанных в табл. 7.

Таблица 7

Температура, °C	0	40	60	100
Допустимая погрешность, мВ	2,2	2,5	2,6	3,0

При проверке погрешности ручной термокомпенсации температуру раствора устанавливают в соответствии с п. 9.1.6.

13.4.4. Определение дополнительной погрешности от изменения сопротивления в цепи измерительного электрода.

Изменяя напряжение, подаваемое с потенциометра постоянного тока, устанавливают стрелку показывающего прибора последовательно на начало и конец шкалы диапазона «—1—4», отмечая при этом соответствующие значения входного напряжения по потенциометру, вначале при значении величины сопротивления в цепи измерительного электрода, равном 500 МОм, а затем 0 и 1000 МОм.

Разность значений входного напряжения при сопротивлении 500 МОм и 0 или 1000 МОм не должна превышать 0,25 основной погрешности.

13.4.5 Определение дополнительной погрешности от изменения сопротивления в цепи вспомогательного электрода.

Изменяя напряжение, подаваемое с потенциометра постоянного тока, устанавливают стрелку показывающего прибора последовательно на начало и конец шкалы диапазона «—1—4», отмечая при этом соответствующие значения входного напряжения по потенциометру, вначале при значении величины сопротивления в цепи вспомогательного электрода, равном 10 кОм, а затем 0 и 20 кОм.

Разность значений входного напряжения при сопротивлении 10 кОм и 0 или 20 кОм не должна превышать 0,25 основной погрешности.

13.4.6. Определение времени установления показаний производят на диапазоне «—1—19» (одновалентные катионы).

Подавая от имитатора электродной системы ($R_{\text{вых}}=500$ МОм) напряжение на вход преобразователя, устанавливают стрелку показывающего прибора на начальную отметку шкалы с точностью, обеспечиваемой имитатором. Устанавливают на потенциометре постоянного тока напряжение, соответствующее отметке 9 рХ при 20°C.

Резко переключают источник входного напряжения, включая вместо имитатора потенциометр, и включают одновременно секундомер.

Останавливают секундомер в момент, когда отличие показаний преобразователя от установившегося значения составит не более 1 проц. от длины шкалы, и снимают отсчет по секундомеру.

Проверяют время установления показаний в направлении от середины шкалы к началу переключением источников в обратном порядке.

Аналогичные проверки производят при сопротивлениях в цепи измерительного электрода 0 и 1000 МОм.

13.4.7. Определение напряжения на гнездах «20 мV» и «2V».

Изменяя напряжение, подаваемое на вход прибора с потенциометра постоянного тока, устанавливают стрелку показывающего прибора на конечную отметку шкалы диапазона «—1—4». Напряжение на гнездах «20 мV» измеряют потенциометром постоянного тока.

Изменяя напряжение, подаваемое на вход прибора с потенциометра постоянного тока, устанавливают стрелку показывающего прибора на отметку шкалы 14 диапазона от минус 1 до 19 рХ. Напряжение на гнездах «2V» измеряется с помощью потенциометра постоянного тока, при этом измеренное напряжение должно быть равно 2000 ± 50 мВ. В случае проверки без делителя ДН-1 величина напряжения должна соответствовать паспортному значению (2067 ± 70 мВ).

13.4.8. Определение стабильности показаний преобразователя производят путем записи выходного напряжения на гнездах «20 мV».

Запись производится одноточечными самопишущими потенциометрами типа КСП4 или другими потенциометрами с аналогичными характеристиками. Верхний предел измерения потенциометра должен быть не более 20 мВ. Скорость движения диаграммы ленты — не менее 240 мм/ч.

Запись производится в течение 4 часов на диапазоне «9—14» в режиме измерения рХ (однодалейные катионы).

Стабильность источника напряжения, подаваемого на вход преобразователя, должна быть не хуже 0,1 мВ за 8 часов. Стабильность определяют как максимальное смещение линии записи от первоначального положения.

13.4.9. Определение основной погрешности ионометра при измерении pH.

Приготавливают образковые буферные растворы второго разряда по ГОСТ 8.135—74. Подготавливают ионометр к работе в соответствии с разделом 8 и настраивают его по буферным растворам 1,68 pH и 9,22 pH в соответствии с п. 9.3.1.

Измеряют pH других буферных растворов, имеющих температуру $20 \pm 2^\circ\text{C}$, измеренную с точностью $\pm 0,5^\circ\text{C}$.

Разность показаний прибора и значений pH буферных растворов при температуре измерения (приложение 2) не должна превышать $\pm 0,05$ pH.

13.5. Оформление результатов поверки

13.5.1. При положительных результатах Государственной или ведомственной поверки выдается свидетельство с указанием результатов поверки или делается соответствующая запись в паспорте.

13.5.2. Отрицательные результаты поверки оформляются путем выдачи извещения о непригодности с указанием причин непригодности. Отметка об отрицательных результатах поверки вносится в паспорт прибора,

**НОМИНАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ СОПРОТИВЛЕНИИ
ТЕРМОКОМПЕНСАТОРА ПРИ РАЗЛИЧНЫХ ТЕМПЕРАТУРАХ, Ом**

°С	0	20	40	60	80	100
При измерении одновалентных ионов	1300	1410,5	1521	1630,5	1741	1852,5
При измерении двухвалентных ионов	615	667,3	719,6	771,8	824,1	876,4

ТАБЛИЦА ЗНАЧЕНИЙ рН БУФЕРНЫХ РАСТВОРОВ

°С	0,05 М раствор тетрабориокислого калия	Насыщенный при 25°C раствор щелочного виннокислого кислого	0,05 М раствор щелочного фталевокислого кислого	0,025 М раствор щелочного фосфориокислого однозамещенного и 0,25 М раствор натрия фосфориокислого, двухзамещенного	0,01 М раствор тетрабориокислого калия
0	1,67	—	4,00	6,98	9,46
5	1,67	—	4,00	6,95	9,40
10	1,67	—	4,00	6,92	9,35
15	1,67	—	4,00	6,90	9,28
20	1,68	—	4,00	6,88	9,22
25	1,68	3,56	4,01	6,86	9,18
30	1,68	3,55	4,02	6,85	9,14
35	1,69	3,55	4,02	6,84	9,10
40	1,69	3,55	4,04	6,84	9,07
45	1,70	3,55	4,05	6,83	9,04
50	1,71	3,55	4,06	6,83	9,01
55	1,72	3,55	4,08	6,83	8,98
60	1,72	3,56	4,09	6,84	8,96
65	1,73	3,57	4,11	6,84	8,94
70	1,74	3,58	4,13	6,84	8,92
75	1,75	3,59	4,14	6,85	8,90
80	1,77	3,61	4,16	6,86	8,88
85	1,78	3,63	4,18	6,87	8,87
90	1,79	3,65	4,20	6,88	8,85
95	1,81	3,67	4,23	6,89	8,83

Приложение 3.1

ТАБЛИЦА ЗНАЧЕНИЙ Э. Д. С. ЭЛЕКТРОДНОЙ СИСТЕМЫ
ДЛЯ ОДНОВАЛЕНТНЫХ КАТИОНОВ

$$E_a = 0 \text{ мВ; } pX_a = 7,0$$

$$E = -(54,196 + 0,1984 t_p) \text{ (p}X - 7),$$

где t_p — температура раствора, $^{\circ}\text{C}$

pX	Temperatura раствора, $^{\circ}\text{C}$					
	0	20	40	60	80	100
-1	433,6	465,3	497,1	528,8	560,6	592,3
0	379,4	407,2	435,0	462,7	490,5	518,3
1,0	325,2	349,0	372,8	396,6	420,4	444,2
2,0	271,0	290,8	310,7	330,5	350,3	370,2
3,0	216,8	232,7	248,5	264,4	280,3	296,1
4,0	162,6	174,5	186,4	198,3	210,2	222,1
5,0	108,4	116,3	124,3	132,2	140,1	148,1
6,0	54,2	58,2	62,1	66,1	70,1	74,0
7,0	0	0	0	0	0	0
8,0	-54,2	-58,2	-62,1	-66,1	-70,1	-74,0
9,0	-108,4	-116,3	-124,3	-132,2	-140,1	-148,1
10,0	-162,6	-174,5	-186,4	-198,3	-210,2	-222,1
11,0	-216,8	-232,7	-248,5	-264,4	-280,3	-296,1
12,0	-271,0	-290,8	-310,7	-330,5	-350,3	-370,2
13,0	-325,2	-349,0	-372,8	-396,6	-420,4	-444,2
14,0	-379,4	-407,2	-435,0	-462,7	-490,5	-518,3
15,0	-433,6	-465,3	-497,1	-528,8	-560,6	-592,3
16,0	-487,8	-516,3	-544,2	-572,0	-600,6	-628,3
17,0	-542,0	-570,3	-604,2	-632,0	-660,6	-688,3
18,0	-595,2	-623,3	-654,2	-682,0	-710,6	-738,3
19,0	-650,4	-678,3	-709,2	-737,0	-765,6	-793,3
20,0	-700,7	-730,3	-764,2	-794,0	-823,6	-853,3
21,0	-744,4	-774,3	-808,2	-838,0	-867,6	-897,3
22,0	-793,2	-823,3	-857,2	-887,0	-916,6	-946,3

Приложение 3.2

СИСТЕМЫ

ТАБЛИЦА ЗНАЧЕНИЙ Э. Д. С. ЭЛЕКТРОДНОЙ СИСТЕМЫ
ДЛЯ ДВУХВАЛЕНТНЫХ АНИОНОВ

$$E_a = 0; pX_a = 7,0$$

$$E = -(27,098 + 0,0992 t_p) \text{ (p}X - 7),$$

где t_p — температура раствора, $^{\circ}\text{C}$

pX	Temperatura раствора, $^{\circ}\text{C}$				
	0	20	40	60	80
100					
-296,1	-216,8	-232,7	-248,5	-264,4	-280,3
-259,1	0	-189,7	-203,6	-217,5	-231,4
-222,1	1	-162,6	-174,5	-186,4	-198,3

рХ	Температура раствора, °С					
	0	20	40	60	80	100
2	-135,5	-145,4	-155,3	-165,3	-175,2	-185,1
3	-108,4	-116,3	-124,3	-132,2	-140,1	-148,1
4	-81,3	-87,3	-93,2	-99,2	-105,1	-111,1
5	-54,2	-58,2	-62,1	-66,1	-70,1	-74,0
6	-27,1	-29,1	-31,1	-33,1	-35,0	-37,0
7	0	0	0	0	0	0
8	27,1	29,1	31,1	33,1	35,0	37,0
9	54,2	58,2	62,1	66,1	70,1	74,0
10	81,3	87,3	93,2	99,2	105,1	111,1
11	108,4	116,3	124,3	132,2	140,1	148,1
12	135,5	145,4	155,3	165,3	175,2	185,1
13	162,6	174,5	186,4	198,3	210,2	222,1
14	189,7	203,6	217,5	231,4	245,2	259,1
15	216,8	232,7	248,5	264,4	280,3	296,1
16	243,9	261,7	279,6	297,5	315,3	333,2
17	271,0	290,8	310,7	330,5	350,3	370,2
18	298,1	319,9	341,7	363,6	385,4	407,2
19	325,2	349,0	372,8	396,6	420,4	444,2

Приложение 4

ТАБЛИЦА НАПРЯЖЕНИЙ

Контролируемые цепи	Контролируе- мые точки	Переменное напряжение, В	Постоянное напряжение, В
Блок преобразователя Б1			
Напряжение питания преобразователя	1-3		18,4
Напряжение сток—исток транзистора I-T1	С-И		5
Напряжение эмиттер-коллектор транзистора I-T2	К-Э		4
Блок генератора Б2			
Напряжение питания генератора	3-1-2	20×2	
Блок усилителя Б3			
Напряжение питания усилителя	3-8		24
Напряжение на стабилитонах 3-D1, 3-D2			5,6
Коллектор-эмиттер 3-T1	К-Э		11,5
Коллектор-эмиттер 3-T2	К-Э		10,5
Коллектор-эмиттер 3-T3	К-Э		14,5

Контролируемые цепи	Контролируемые точки	Переменное напряжение, В	Постоянное напряжение, В
Блок стабилизатора Бб			
Выход стабилизатора	4-9		24
Выход стабилизатора	1-11		9
Выход стабилизатора	6-8		18

Примечание. Указанные в таблице значения напряжения являются усредненными и приведены для справок.

Приложение 5

ТАБЛИЦА ПАРАМЕТРОВ ТРАНСФОРМАТОРА

№ обмотки	№ вывода	Количество витков	Провод ПЭВ-1, диаметр, мм	Напряжение, В	Схема
Экран	16	—	—	—	
I	15,17	2200	0,18	220	
Экран	2	—	—	—	
II	1,3	350	0,25	35	
III	6,5,7	200×2	0,13	20×2	
V	12,14	205	0,18	20,5	
VI	9,13	350	0,25	35	

Приложение 6

СВЕДЕНИЯ О ПОВЕРКЕ В ПРОЦЕССЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зав. №_____

Дата поверки	Наименование поверочного органа	Результаты поверки	Подпись поверителя. Оттиск поверочного 克莱мч

**ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ К СХЕМЕ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПРИНЦИПИАЛЬНОЙ**

Поз. обознач.	Наименование	Колич.	Примечание
Б1. Блок преобразователя (5М2.206.005)			
1-R1	Резистор КИМ-0,125-100 МОм±10%	1	
1-R2, R3	» КИМ-0,125-220 МОм±10%	2	
1-R4	» КИМ-0,125-47 МОм±10%	1	
1-R5	» МЛТ-0,25-100 кОм±10%	1	
1-R6	» МЛТ-0,25-12 кОм±10%	1	
1-R7	» МЛТ-0,25-1 кОм±5%	1	
1-R8	» МЛТ-0,25-2 кОм±5%	1	
1-R9	» МЛТ-0,25-270 Ом±10%	1	
1-C1	Конденсатор ПО-500В-680 пФ±10%	1	
1-C2	» ПМ-1-60В-1000 пФ±10%	1	
1-C3	» ПО-500В-270 пФ±10%	1	
1-C4	» КМ-6А-Н90-1,0 мкФ	1	
1-C5	» К50-6-15-20	1	
1-D1	Кремниевый стабилитрон Д818Б	1	
1-D2	Кремниевый стабилитрон КС 139А	1	
1-T1	Транзистор КП303А	1	
1-T2	Транзистор КТ209Д	1	
ФР	Фоторезистор ФРЗ-11-1В	1	
ИД	Диод световой АЛ102Б	1	
Б2. Блок генератора управляющих импульсов (5М5.422.000)			
2-R1, R2	Резистор МЛТ-0,25-5,1 кОм±10%	2	
2-R3, R9	» МЛТ-0,25-100 Ом±10%	2	
2-R4	» МЛТ-2-390 Ом±10%	1	
2-R5	» МЛТ-0,25-1,5 кОм±10%	1	
2-R6	» МЛТ-0,5-1 кОм±10%	1	
2-R7	» МЛТ-0,25-680 Ом±10%	1	
2-R8, R10	» МЛТ-0,25-3,9 кОм±10%	2	
2-R11	» СП3-16-0,25-1 кОм±20% -П	1	
2-C1	Конденсатор К50-6-25-200	1	
2-C2	» КМ-56-Н30-0,01 +50% -20%	1	
2-D1-Д3, Д5	Диод полупроводник. КД105Б	4	
2-D4	Кремниевый стабилитрон КС156А	1	
2-D6	Полупроводниковый стабилитрон Д814А	1	
2-MC1	Микросхема интегральная К155ЛА3	1	

Поз. обозн.	Наименование	Колич.	Примечание
2MC2	Микросхема интегральная К155ТМ2	1	
2-T1—T3	Транзистор КТ315Г	3	
Б3. Усилитель (БМ2.032.014)			
3-R1	Резистор МЛТ-0,25-680 Ом±10%	1	
3-R2, R3, R22	» МЛТ-0,25-1 кОм±10%	3	
3-R4, R5	» МЛТ-0,25-47 кОм±10%	2	
3-R7	» МЛТ-0,25-10 кОм±5%	1	
3-R8	» МЛТ-0,25-39 кОм±5%	1	
3-R9	» СП3-1а-0,25-1 кОм±20%-II	1	
3-R10	» МЛТ-0,25-100 Ом±10%	1	
3-R11	» МЛТ-0,25-2,2 кОм±10%	1	
3-R12	» МЛТ-0,25-3,9 кОм±10%	1	
3-R13	» СП3-1а-0,25-150 кОм±20%-II	1	
3-R14	» МЛТ-0,25-33 кОм±10%	1	
3-R15, R17	» МЛТ-0,25-470 Ом±10%	2	
3-R16	» МЛТ-0,25-15 кОм±10%	1	
3-R18	» МЛТ-0,25-220 Ом±10%	1	
3-R19	» МЛТ-0,25-10 кОм±10%	1	
3-R20	» МЛТ-0,25-4,7 кОм±10%	1	
3-R21	» МЛТ-0,25-1,8 кОм±10%	1	
3-R23	» МЛТ-0,25-510 кОм±10%	1	
3-C1	Конденсатор К50-6-50-100	1	
3-C2, C6, C7	» КМ-56-Н90-0,1	3	
3-C4	» К50-6-15-20	1	
3-C5, C9, C-10	» К50-6-15-500	3	
3-C8	» К50-6-25-20	1	
3-C11	» К50-6-50-200	1	
3-D1, D2	Кремниевый стабилитрон КС156А	2	
3-J3	Полупровод- никовый ди- од Д9К	1	
3-T1, T2, T3	Транзистор КТ3102В	3	

Микросхема
интегральная К1КТ241

**Б4. Блок измерения
(1Е5.064.145)**

4-R1	Резистор ПП3-43-68 Ом	1
4-R2	» С2-29В-0,25-365 Ом±0,1%-I-A	1
4-R3	» С2-29В-0,25-26 Ом±0,25%-I-A	1
4-R7	» СП5-35Б-470 Ом±10%	1

Продолжение приложения 7

Поз. обознач.	Наименование		Колич.	Примечание
4-R8	Резистор	C2-29B-0,25-104	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R9	»	C2-29B-0,25-150	Ом±1%/-1-A	1
4-R10, R13	»	C2-29B-0,25-130	Ом±0,1%/-1-A	2
4-R11	»	ПП3-43-470	Ом 10%	1
4-R12	»	C2-29B-0,25-2,0	кОм±1%/-1-A	1
4-R14	»	C2-29B-0,25-201,5	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R15	»	C2-29B-0,25-48,1	Ом±0,25%/-1-A	1
4-R16	»	C2-29B-0,25-10	кОм±1%/-1-A	1
4-R17, R18,				
R19	»	C2-29B-0,25-301	Ом±0,1%/-1-A	3
4-R20	»	СП5-35Б-1	кОм±10%	1
4-R21	»	ПП3-43-330	Ом-10%	1
4-R22	»	C2-29B-0,25-1,78	кОм±0,1%/-1-A	1
4-R23	»	ПП3-43-680	Ом-10%	1
4-R24	»	C2-29B-0,25-579,7	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R25	»	C2-29B-0,25-210,7	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R26	»	C2-29B-0,25-369	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R27	»	C2-29B-0,25-325,6	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R28, R32	»	C2-29B-0,25-615	Ом±0,1%/-1-A	2
4-R29	»	C2-29B-0,25-2,21	кОм±1%/-1-A	1
4-R30, R42	»	C2-29B-0,25-28	кОм±1%/-1-A	2
4-R31	»	C2-29B-0,25-685	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R33	»	C2-29B-0,25-110,5	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R34	»	C2-29B-0,25-52,3	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R35	»	СП3-16-0,25-6,8	кОм±20%/-1	1
4-R36	»	СП5-35Б-220	Ом±10%	1
4-R37	»	ПП3-43-1	кОм-10%	1
4-R38	»	C2-29B-0,25-715	Ом±1%/-1-A	1
4-R39	»	C2-29B-0,25-4,7	кОм±1%/-1-A	1
4-R40	»	ПП3-43-100	Ом±10%	1
4-R41	»	C2-29B-0,25-530	Ом±1%/-1-A	1
4-R43	»	СП5-35Б-680	Ом±10%	1
4-R44	»	C2-29B-0,25-681,0	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R45	»	C2-29B-0,25-597	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R46	»	C2-29B-0,25-3,32	кОм±1%/-1-A	1
4-R47	»	C2-29B-0,25-100	Ом±0,25%/-1-A	1
4-R48	»	СП3-16-0,25-470	Ом±20%/-1	1
4-R49, R50	»	C2-29B-0,25-649	Ом±1%/-1-A	2
4-R51	»	C2-29B-0,25-100	Ом±1%/-1-A	1
4-R52	»	ПП3-43-1	кОм-10%	1
4-R53	»	C2-29B-681	Ом±1%/-1-A	1
4-R54	»	ПП3-43-680	Ом-10%	1
4-R56	»	C2-29B-0,25-845	Ом±0,1%/-1-A	1
4-R57	»	МЛТ-0,25-750	кОм±5%	1
4-C1	Конденсатор	КД-2а-Н70-6800	нФ	1
4-C2	Конденсатор	К50-6-15-500		1
4-C3	Конденсатор	МБГ0-2-160-2-II		1
4 Л1	Лампа	ННС-1		1
P	Микроампер-			
	метр	M20008		1

Поз. обознач.	Наименование	Кодич.	Примечание
S1—S5	Блок переключателей П2К	1	
S6—S10	Блок переключателей П2К	1	
S11	Переключатель ПДМ-1-1	1	
S12	Микротумблер МТЗ	1	
F1	Предохранитель ПМ-0,25	1	
Тр1	Трансформатор	1	
X1	Розетка РГ1Н-1-1	1	
X2	Разъем РШ2Н-1-29/РГ1Н -1-5	1	
X3	Гнездо	1	
X4	Гнездо ГИ4	1	
X5, X6	Розетка РД-1	2	
Б5. Блок стабилизации (5М5.123.003)			
5-R1, R3	Резистор МЛТ-0,25-2 кОм±5%	2	
5-R2	» СП3-1а-0,25-470 Ом±20%—II	1	
5-R4	» МЛТ-0,25-1,8 кОм±10%	1	
5-R5	» МЛТ-0,5-5,1 кОм±5%	1	
5-R6	» МЛТ-0,5-2,0 кОм±5%	1	
5-R7	» МЛТ-0,5-2,4 кОм±5%	1	
5-R8	» МЛТ-0,5-510 Ом±5%	1	
5-R9	» МЛТ-0,5-160 Ом±5%	1	
5-C1	Конденсатор К50-6-25-100	1	
5-C2, C3	Конденсатор К50-6-50-200	2	
5-C4	Конденсатор К50-6-50-50	1	
5-D1	Полупроводниковый стабилитрон Д814Д	1	
5-D2—D5, 5-D11—D15	Диод полупроводниковый КД105В	9	
5-D6—D8	Предцизионный стабилитрон КС191С	3	
5-D9, D10	Полупроводниковый стабилитрон Д814А	2	
5-T1, T3	Транзистор МП42Б	2	
5-T2	Транзистор П216Б	1	
5-T4	Транзистор П213Б	1	

Приложение 8

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ ВЫХОДНОГО НАПРЯЖЕНИЯ U
ОТ УГЛА φ ПОВОРОТА ОСИ РЕЗИСТОРА СЛБ-35В

